

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Czwarta Niedziela Zwykła

**January 29,
2017**

Director:
*Fr. Zbigniew
Frąszczak, SVD*

Secretary:
Alice Chilecki

Office Hours:
Tuesday / Wednesday:
9:00 am - 5:00 pm
Saturday:
10:00 am - 5:30 pm
Sunday:
9:00 am - 2:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:
4:00 pm - English

Sunday Masses:
7:00 am - Latin
9:00 am - English
10:30 am - Polish

First Friday Masses:
8:30 am - English
7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages,
Funerals by
appointment**

**Confession before
each Mass**

B
L
E
S
S
E
D

A
R
E

T
H
E



P
E
A
C
E
M
A
K
E
R
S

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 29, 2017



"Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven."

— Matthew 5:3

THE CHOSEN REMNANT

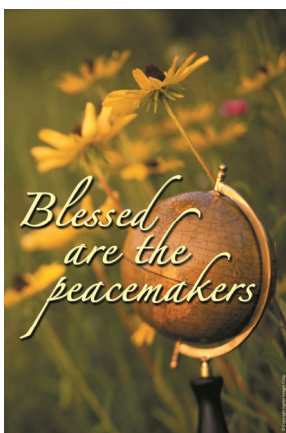
Zephaniah is one of the least-known of the Old Testament prophets. He speaks in today's first reading of impending judgment. But the Lord will leave a "remnant" in Israel. This image of a remnant, or remainder, was to become vital to both Judaism and Christianity.

Paul's letter to Corinth makes obvious his deep concern for the Christians there. They are too self-confident, he says, too sure of themselves. He admonishes them to remember that Christ has given them all they have.

Today's Gospel comprises the opening of Jesus' "Great Sermon." As God gave Moses the law on Sinai, so now Jesus gathers his disciples on a hillside to teach them the new law. Each of these Beatitudes contrasts the humiliation of the present with the glory of the future: poverty vs. the riches of God's kingdom, hunger for holiness vs. fulfillment in the Spirit, persecution vs. the reign of God. Jesus is here speaking to God's chosen "remnant."

Copyright © J. S. Paluch Co.

THE NEXT STEP



What might it take to become poor in spirit and pure in heart? Today's Gospel introduces the Sermon on the Mount (Matthew chapters 5 through 7), which explores this in detail. The Sermon suggests that learning to open our hearts to trust in God is fundamental. The sermon serves as a call to enter a journey of learning to place our lives in God's hands.

Consider taking some time to read the entire sermon, in one sitting. Listen for the stirrings of the Spirit. As you read, you might ask what is most reassuring and what is most challenging for you at this time in your life. What invites you to reflect more deeply? What invites you to take action as the next step in your journey?

Today's Readings: *Zeph 2:3; 3:12-13; Ps 146:6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a*

Copyright © J. S. Paluch Co

THE CHRISTIAN IDEAL

The Christian ideal has not been tried and found wanting. It has been found difficult and left untried.

—Gilbert K. Chesterton

TREASURES FROM OUR TRADITION

Until very recent decades "Holy Thursday" and "Good Friday" were centered on personal pious devotions, not public liturgy. In urban America, at least in cities with a significant Catholic population, Holy Thursday was about veneration of the Blessed Sacrament. People were encouraged to walk to seven churches for a "visit" to each parish's repository, a kind of temporary tabernacle on a side altar, closer in proximity to the faithful than the usual tabernacle on the distant high altar. On Good Friday, the most popular form of devotion was the Stations of the Cross, or a three-hour program of word and preaching beginning at noon.

The Holy Thursday seven-church hike was a way of participating in a custom of the city of Rome. Traditionally, each day in Lent was assigned to a particular parish church or basilica in the city. Each week of Lent thus had seven churches, and pious people tried to get to each one of them. The pilgrimage was a symbol of unity and also the journey of faith. Originally, the pope would go to each place for a liturgy, but political strife removed the pope from Rome in 1305. With the papacy relocated in France, the custom ceased until Pope Leo XIII expressed interest in restoring it in 1900, and Blessed John XXIII fully restored the custom in 1959. By the time Pope Leo began to revive the custom, many American cities had enough parishes and monasteries that the faithful could vicariously participate in the revived tradition of stational liturgies by a very long walk!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

QUESTIONS OF POWER

All of today's readings, especially the Gospel passage from Matthew, claim that God honors the poor and the lowly, and promise God's blessing in the Kingdom proclaimed by Jesus. Many of those who encountered Jesus, and later Paul, thought that this talk of the meek inheriting the earth was a lot of foolishness. Isn't it obvious that the "powerful," those with military, economic, and social power, are running things?

Paul seems to say that we must first understand the nature and purpose of power. Because of Christ, the power derived from self-serving human structures will fade sooner or later. Lasting power comes only from God; power that provides care for others and heals divisions between us. Worldly power is of real value, but is to be exercised responsibly, in service only to God's purposes. This is the kind of power that in the end really matters.

The meek and the pure of heart seem to understand this most clearly. Because they are free of the burden of protecting their own power, they may more fully reveal the truth of God's power.

Copyright © J. S. Paluch Co. Inc.



POPE FRANCIS TWEET:

"Be not afraid, for I am with you". Let us communicate hope and trust in our time!

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Pwt. 18:15-20; 1Kor. 7:32-35;

Zdumiewali się Jego nauką...

Jednym z największych kaznodziei naszych czasów był niewątpliwie Billy Graham, pastor protestancki. Znał tego mówcę niemal cały świat. Słuchało go ponad 50 milionów ludzi na największych stadionach Ameryki i 60 innych krajów, a ponad to miliony w radiu i telewizji. O czym on mówił? Naukę jego możnaby streścić w słowach: Nawracajcie się i wierzcie w Ewangelię. Wzywał do zerwania z grzechem, zmysłowością, narkomanią, gwałtem. Podkreślał konieczność odrodzenia wewnętrznego i nawrócenia przez zmianę życia i dobre uczynki. Torując drogę Chrystusowi w sercach milionów w dzisiejszym świecie, przypominał w pewnym stopniu Jana Chrzciciela. Z drugiej strony Jezus Chrystus, choć nie przemawiał przez radio i telewizję, ani na stadionach Grecji czy Rzymu, jest i będzie największym kaznodzieją i nauczycielem całej ludzkości, bo zdumiewano się Jego nauką, uczył ich bowiem jak ten, który ma władzę, a nie jak uczeni w Piśmie. Co więcej, nawet duchom nieczystym rozkazuje i są mu posłuszne. Jest kolosalna różnica, nie zewnętrzna, ale zasadnicza, między Grahamem, a Jezusem. Billy Graham powoływał się i odwoływał, co chwila na Niego. Niby refren słyszy się z jego ust: Biblia mówi... lub Chrystus mówi... Natomiast Pan Jezus naucza we własnym imieniu. Słyszeliście [...] A Ja wam powiadam... Przykazanie nowe daję wam.... On sam też swoją mocą uzdrawiał i własnym autorytetem odpuszczał grzechy. Na tle historii Narodu Wybranego jawili się różni prorocy więksi i mniejsi. Głosili oni naukę Bożą nieraz wbrew własnej chęci i zamiłowaniu słuchaczy. Byli i fałszywi prorocy. Ale najwięksi wśród prawdziwych nie dorównują Chrystusowi pod względem nauki i mocy, z jaką spełniał swoją misję mesjańską. Treścią była miłość i zbawienie, a mocą władza i autorytet samego Boga. Moc ta wypływała z nauki i przykładu własnego życia Zbawiciela. Moc tę przypieczętował swoim własnym Zmartwychwstaniem.

Komentarz śp. Mieczysław Ciełek

UBODZY DUCHEM MAJĄ WSTĘP DO NIEBA.

© J. S. Paluch Co., Inc.

Bóg wiary dochowuje na wieki,
uciśnionym wymierza
sprawiedliwość,
chlebem karmi głodnych,
wypuszcza na wolność
uwięzionych.
Pan przywraca wzrok
ociemniałym,
Pan dźwiga poniżonych,
Pan kocha sprawiedliwych,
Pan strzeże przybyszów.

Psalm z liturgii niedzielnej

POBOŻNOŚĆ I WIARA

© J. S. Paluch Co., Inc.

Pobożność jest postawą głębokiej czci wobec Boga, gotowością do postępowania zgodnie z wolą Bożą i prowadzenia życia miłego Bogu. A także dar Ducha Świętego pozwalający zachować dziecięcy stosunek do Boga.

Człowiekiem pobożnym nie jest zatem ten, który ma tylko pobożne życzenia, siedzi z pobożnie splecionymi dłońmi, w żadnym wypadku ten, kto poprzestaje na tym, co już niby udało mu się osiągnąć, i wszystko, co udało mu się zgromadzić, zachowuje tylko dla siebie, z obawy, żeby tego nie stracić.

Pobożnym jest raczej ten, kto ma odwagę – ryzykując nawet stratę – zaangażować się w sprawę Boga. Mimo przeciwności ufa Bogu. To jest prawdziwa wiara. Wiara, która wyrывa drzewa, góry przenosi, morza ucisza, pożary gasi, chorych uzdrawia, umarłych wskrzesza.

„Image”

AUTOSTRADA DO NIEBA

Autostrady mają co najmniej dwa pasy ruchu w obydwu kierunkach i bezkolizyjne skrzyżowania, są podzielone na odcinki i dobrze oznakowane, więc mają jasną perspektywę celu. Najbardziej popularne mają nazwy jak np. słynna włoska „Autostrada Słońca”. Autostrada komunikuje miasta i w tym wymiarze linearnym mierzona jest w kilometrach lub milach. A jak jest z autostradą do Nieba? Jak można ją nazwać? Jak ją zmierzyć? Jaki jest jej przebieg?

Jezus Chrystus uczy nas, że jest Drogą, Prawdą i Życiem i że nikt nie przychodzi do Ojca inaczej, jak tylko przez Niego. To On w pełni objawił nam Ojca miłosiernego. Autostrada do Nieba to „**Droga Miłosierdzia**”, którą Bóg zbudował i stale buduje z miłości do każdego z nas przez całą historię zbawienia.

Ta Autostrada ma dwa pasy ruchu od Boga do nas i ma dwa pasy w kierunku nieba: to uczynki miłosierdzia względem duszy i ciała naszych bliźnich. U celu tej autostrady jest niebo – dom Ojca.

Ks. Jan Kocłega, „Niedziela”

PAPIESKI TWEET:

„Nie bój się, bo jestem z tobą” – szerzymy nadzieję i zaufanie w naszych czasach!

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 3 LUTY**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu do godz. 24-ej.
Msza Św. o godz. 7:30 wieczorem



2 LUTY - OFIAROWANIE PAŃSKIE ŚWIĘTO MATKI BOŻEJ GROMNICZNEJ

Ofiarowanie Pańskie obchodzi się dla zwrócenia uwagi wiernych na nastanie nowego czasu. Dziecię Jezus zostało przyniesione do świątyni, bo tak nakazywało prawo Mojżeszowe. Ale Dziecię Jezus wkrótce wypełni Prawo, i Samo stanie się światłem dla wszystkich narodów i wszystkich ludzi.

Ze Świętem Ofiarowania Pańskiego, w Polsce znanym jako Święto Matki Boskiej Gromnicznej wiąże się od X wieku zwyczaj poświęcania świec używanych w liturgii i poza nią. W symbolice liturgicznej płonąca świeca oznacza Chrystusa, który powiedział o sobie: "Ja jestem światłością świata". Światło w rękach wiernych oznacza płomień ich wiary. Gromnica, to świeca znajdująca się w każdym chrześcijańskim domu, jako ochrona na różne trudne chwile w życiu człowieka.

Święto 2 lutego było w Polsce dniem, w którym święcono gromnice.

W tradycji polskiego ludu jest wiele podań i legend związanych z gromnicą. Miała ona "rozpalać" domowe ognisko zwiastujące zgodę i miłość w rodzinie. Miała dom chronić przed wszelkimi burzami, gromami i złymi mocami. Na wsiach wierzono, że światło gromnicy będzie też bronić przed dzikimi zwierzętami, zwłaszcza zimową porą przed wilkami. Powszechna była w Polsce tradycja, że umierający człowiek w chwili, gdy kończy się jego ziemską wędrówka otrzymuje do rąk zapaloną gromnicę dla oświecenia mu drogi do wieczności.

To Matka Boska Gromniczna, Matka Światłości przeprowadza nas przez bramy śmierci do właściwego celu - do nieba. "Święta Maryjo, Matko Boża Gromniczna, módl się za nami grzesznymi i bądź z nami teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen"...

OFIAROWANIE PAŃSKIE

2-go lutego mija **40 dni** od Bożego Narodzenia. Zgodnie prawem Mojżesza, każda matka po urodzeniu chłopca pozostawała nieczysta. Przez ten okres nie wolno jej było wchodzić do świątyni. Po tym okresie miała obowiązek udać się do świątyni w Jerozolimie, aby ofiarować Bogu swego pierworodnego i złożyć Bogu w podziękowaniu jednorocznego baranka. Miała też obowiązek poddać się obrzędowi oczyszczenia.

Maryja, posłuszna Prawu, w czterdziestym dniu po narodzeniu Jezusa poszła, więc z Józefem do świątyni, ofiarować swoje dziecko.

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Georgette Egeto	Ryszard Nowak
Les Andrews	Anita Gilkey	Kevin O'Shea
Andrzejek & Michael	Emily Grabowski	Danuta Pilip
Ashline	Bea Halphide	Małgorzata Piwkó
Bob Ault	Robert Hawkins	Danuta Przymuchowska
Avalon Asgari	Todd Hill	Benito Rameriz
Anna Bagnowska	Thong Hoang	Robert
Leo Ballenger	Stasia Horaczko	Henryk Ruchel
Wiesława Barr	Leonard Jakubas	Collette Rune
Pilar Bascope	Zofia Janczur	Tim Ryan
Barbara Berger	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Renee Jarecki	Frances Sidorosky
Mario Brunasso	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Baby Charlotte Frances	Bob Kowalski	Mary Strazdas
Edward Cacho	Maria Kosiński	Cathy Thayer
Jean Carter	Sebastian Kulas	Teresa Turek
Lila Ciecok	Janina Leśniewska	Charlene Web
Kazimiera Chylecka	Mary Laning	Carol Weinmann
Rita Chyczewski	Marek Łopaciński	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Danuta Łabuś	Mike Woiemberghe
Danuta Drzymuchowski	Ronald Malkowicz	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Amber Matrauga	
	David Mora	

Ze świętem Matki Bożej Gromnicznej kończy się w Polsce okres śpiewania kolęd, trzymania żłóbków i choinek – kończy się tradycyjny (a nie liturgiczny – ten skończył się świętem Chrztu Pańskiego) okres Bożego Narodzenia. Dzisiejsze święto zamyka więc cykl uroczystości związanych z objawieniem się światu Słowa Wcielonego. Liturgia po raz ostatni w tym roku ukazuje nam Chrystusa-Dziecię.

Od 1997 r. 2 lutego Kościół powszechny obchodzi ustanowiony przez Jana Pawła II **Dzień Życia Konsekwowanego**, poświęcony modlitwie za osoby, które oddały swoje życie na służbę Bogu i ludziom w niezliczonych zakonach, zgromadzeniach i instytucjach świeckich. Pamiętajmy o nich w podczas naszej dzisiejszej modlitwy na Eucharystii.

3 LUTY - ŚW. BŁAŻEJA

Błogosławieństwo gardła

"Wszechmogący Boże, za wstawiennictwem Świętego Błażeja, męczennika, wysłuchaj prośby Twojego ludu zachowaj nas od chorób gardła i wszystkiego innego zła, i spraw, abyśmy cieszyli się pokojem w życiu doczesnym i otrzymali pomoc do osiągnięcia życia wiecznego. Amen

HISTORIA ZBAWIENIA TO DZIEJE LUDZI PEŁNIĄCYCH WOLĘ BOGA

Pełnienie woli Bożej nie oznacza bierności, lecz gotowość powiedzenia „Oto jestem, idę” – stwierdził Ojciec Święty. Zaznaczył, że słowa te podsumowują historię zbawienia, która jest dziejami ludzi gotowych pełnić wolę Bożą. Po Adamie, który ukrywał się, ponieważ bał się Pana, Bóg zaczyna powoływać i wysłuchiwać odpowiedzi tych ludzi, którzy mówią: „Oto jestem. Jestem gotów. Jestem gotowa”.



- Sat 01/28 4:00 pm +Josie Granata from Bernadette Westphal
 Sun 01/29 9:00 am GROUP MASS:
 1. +Flora Cruz i +Andrey Vaquez from Tony and Kathy Cruz
 2. +Mrs. Solomon, mother of Fr. Benedict Solomon
 10:30 am MSZA GRUPOWA:
 1. Za +Julię i +Joannę Koenig od Andrzeja
 2. +Grażyna Wojtkowiak od przyjaciół
 3. +Józef Bujwid od dzieci i wnuków
 4. +Czesław Kasperczyk od żony i córki Kasi z rodziną
 5. +Jerzy Gołębiowski od syna z rodziną
 6. +MaryAnn Grzelewski zmarłą w Detroit od siostry Kasi Akrami z rodziną
 7. +Czesław Turek od Grupy ZNP "Piaśt"
 8. +Czesław Turek od Ricka i Patty Kobzi
 9. +Józef Bradowski w 6-ą rocznicę śmierci od córki z rodziną
 10. +Mieczysław Bubienko w 4-ą rocznicę śmierci od żony i córek
 11. +Henryk i +Zygmunt Bubienko od synowej z córkami
 12. O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Milanka Łukasik z okazji 1-ej rocznicę urodzin, oraz o opiekę Najświętszej Pani i rodziców
 13. +Stanisław i +Bronisława Bajkowsy od Kasi z rodziną
 14. +Krystyna Pianowska w 1-ą rocznicę śmierci od syna Bogdana z rodziną
 15. O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Beniamina Wojewódzkiego z okazji 5-ych urodzin od rodziców
 16. +Artur Grabowski od Alicji i Jerzego Czarneckich
 17. +Stefania i +Mieczysław Kowalewscy od córek
 18. +Genowefa Kmak i +Władysław Perończyk od dzieci i wnuczek
 19. +Wanda Charczuk zmarłą w Polsce od rodziny
 20. O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Margaret Mickiewicz od siostry z mężem
 Fr 02/03 **FIRST FRIDAY**
 8:30 am +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
 7:30 pm Za chorych ze wspólnoty Polskiego Centrum w rocznicę objawień Matki Boskiej z Lourdes od rodziny Chojekich
 Sat 02/04 4:00 pm +Jozefa Orzechowska from Family
 Sun 02/05 9:00 am +Leslie Carter from wife
 10:30 am +Ludwik Morzy od siostry z rodziną
 Sat 02/11 4:00 pm +Mitch Glowin from Rick and Patty Kobzi
 Sun 02/12 9:00 am +Bill Marsh from wife Beverly and family
 10:30 am +Lucyna Garstka w 1-ą rocznicę śmierci od syna Dariusza z rodziną

WITH SYMPATHY. WIECZNY ODPOCZYNEK RACZ IM DAĆ PANIE...



The community of John Paul II Polish Center extends deepest sympathy to the family of: **Roderick Halphide, Mitch Glowin, Czeslaw Turek, Arthur Grabowski, and Joanne Jorgensen** who died recently. Our thoughts and prayers are with you. Lord, remember those, who have died and have gone before us marked with the sign of faith. Amen.



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Second

01/21 & 01/22/2016 **5,424.00** **562.00**

MASS OFFERINGS - \$450, CHRISTMAS MAIL - \$120,
 CALENDARS - \$16, RENT - \$50, FUNERALS - \$400

WORLD DAY OF THE SICK MAS

Celebration in honor of our Lady of Lourdes
Saturday, February 6, 2016 at 10:00 AM
 Saint Columban Church, 10801 Stanford Ave.
 Garden Grove, CA 92840. Tel. 714-534-1174
 Most Rev. Kevin Vann, Principal Celebrant.

Mass and ceremonies for anointing the sick, laying on of hands, blessing of caregivers hands and blessing with Lourdes water.

MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST



Presents **Fr. Daniel Wilder, "Zeal for My Father's House Consumes Me!"**

Join us for this inspiring testimony which reveals Fr. Dan's tremendous zeal for souls and his deep relationship with Jesus Christ!

Saturday, February 25, 2017, 9:30 AM - 12:30 PM. Embassy Suites Anaheim –

South, 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840
 Registration by mail must be postmarked by February 20, 2017: \$28 per person. **Registration at the door: \$33 per person.** Mail to *Magnificat* Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863

The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program. Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information.

A BURNING DESIRE TO SAVE SOULS



The Lord said to me, **The loss of each soul plunges Me into mortal sadness. You always console Me when you pray for sinners. The prayer most pleasing to Me is prayer for the conversion of sinners. Know, My daughter, that this prayer is always heard and answered** (Diary, 1397).

March 25, 1938. Today, I saw the suffering Lord Jesus. He leaned down toward me and whispered softly, **My daughter, help Me to save sinners.** Suddenly, a burning desire to save souls entered my soul. When I recovered my senses, I knew just how I was to help souls, and I prepared myself for greater sufferings (Diary, 1645).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
 Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday: St. John Bosco
 Thursday: **The Presentation of the Lord**
 Friday: St. Blase; St. Ansgar; **First Friday**;
 Blessing of throats
 Saturday: Blessed Virgin Mary; First Saturday

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com